

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 37 (1990)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Jahresbericht 1989 : ein Überblick  
**Autor:** Alboth, Herbert  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-367923>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zivilschutzorganisation, eingeschlossen einen ständigen Informationsaustausch.

400 von Backs Freiwilligen besitzen die Vollmacht, in den schwedischen Schulen vier Instruktionsstunden in Zivilschutz zu erteilen. Dafür erhalten sie Lohn. Vor ein paar Jahren gab es überhaupt keine Zivilschutz-Instruktion. Anderseits mussten schwedische Studenten in den 50er Jahren sieben Tage Zivilschutz-Instruktion in ihrem Curriculum vorweisen. Back: «Wir sind trotzdem glücklich mit den vier Stunden, und wir leisten mit diesen gute Arbeit». Dieser Unterricht wird im letzten Studienjahr an der Mittelschule erteilt.

Die kleine Zivilschutz-Verwaltung, die sich immer noch bei der Zentralregierung befindet, umfasst drei «Waffengattungen», nämlich 1. die für allgemeine ZS-Angelegenheiten verantwortliche Abteilung, 2. die ZS-Schule und 3. die Abteilung für Psychologische Kriegsführung. Generell ausgedrückt bestehen diese Branchen nur auf dem Papier. Back: «Waffengattungen ohne Truppen».

In Kriegszeiten und nach Gesetz übernimmt jedoch die freiwillige ZS-Organisation alle Aktionen und wird zur Heimat-Verteidigungsarmee der Regierung (jetzt besoldet), und nicht etwa die Zivilschutz-Verwaltung!

Der schwedische Zivilschutz kann nur in Kriegszeiten mobilisiert werden. Grossunglücke und Katastrophen in Friedenszeiten werden im wesentlichen durch die Feuerwehren bewältigt.

#### Schwächen des (schwedischen) Zivilschutzes

«Der grösste Mangel beim schwedischen Zivilschutz besteht darin, dass ab 1957 und bis vor wenigen Jahren, als die neuen Beamten die Situation mit mehr Entschlossenheit behandeln wollten, zuviele Ausnahmen beim Schutzraumbau bewilligt wurden. Oder aber das Gesetz wurde nicht angewendet, so dass in den 14 grössten schwedischen Städten nicht genügend Schutzplätze vorhanden sind», sagte uns Back. «In Stockholm fehlen uns ungefähr 600 000 Schutzplätze», fasst Back zusammen. «Dies obwohl die Regierung den Schutzraumbau in Stadthäusern zu 100% und jenen in Einzelgebäuden zu 90 bis 95% subventioniert. Aber während vieler Jahrzehnte war die Stimmung so, dass Mannstunden und Material nur zum Bau von Wohnungen, jedoch nicht von Schutzräumen genutzt werden sollten».

#### Zusammenfassung

Die Schweden glauben an die Bündnisfreiheit und die entsprechende Politik ihres Landes. Sie glauben aber ebenso, dass wenn ihre Neutralität durch die andern Staaten respektiert werden soll, sie eine gleichermassen respektierte «totale Verteidigung» unterstützen

sollten. Mit andern Worten: Sie benötigen eine starke Armee- und Zivilschutzstruktur. Das Ziel einer totalen Verteidigung ist, einen Angreifer davon zu überzeugen, dass sich ein Angriff auf Schweden nicht lohnt.

Die russische Präsenz, eingeschlossen das Vorhandensein sowjetischer Unterseeboote in ihren lebenswichtigen Häfen, nukleare Schmelzunfälle wie in Tschernobyl mit nachfolgender Vernichtung ihrer Rentierherden sowie die ständige Anwesenheit vieler russischer Geschäftsleute und Studenten veranlassen die Schweden, sich der Notwendigkeit einer solchen Bereitschaft bewusst zu bleiben. Deshalb sehen zufällige Besucher Stadthäuser mit unterirdischen Doppelschutzräumen. Sie sehen auch Schulen, Garagen, Hangars, Kraftwerke und ähnliche Anlagen, welche tief in Felsenkavernen eingee-

bettet sind. Gelegentlich können Besucher sogar Meerschiffe beobachten, die aus einer steilen Bergflanke herausdampfen oder Kampfflugzeuge, die aus Granithügeln heraus auftauchen.

Anders als in andern skandinavischen Ländern, geniesst das Zivilverteidigungskorps in Schweden keine direkte Regierungsunterstützung oder Einschreibepflicht. Dagegen ist der schwedische Zivilschutz eine freiwillige Organisation mit gegenwärtig etwa 30 000 Mitgliedern und immer noch zunehmend. Viele Zivilschutzchefs in Europa sind der Meinung, dass innerhalb der nordischen Staaten Schweden höchstens hinter Finnland rangiert, was seine Gesamtwirksamkeit und den Stand seiner Zivilschutzbereitschaft betrifft. □

(Übersetzt von D. Wedlabe)

#### Der dänische Zivilschutz 1989

## Jahresbericht 1989 – ein Überblick

H.A. «Civilförsvarsstyrelsen», das staatliche Amt für Zivilschutz, lässt es nicht an Informationen fehlen und orientiert mit einer Zeitung und anderen Publikationen das ganze Jahr über die Notwendigkeit und das Geschehen im Zivilschutz, um neben den bescheidenen militärischen Streitkräften der Bedeutung der Gesamtverteidigung gerecht zu werden. Im Jahrbuch 89 wird erwähnt, dass sich im Laufe des Jahres der Begriff «Information» stark im Bewusstsein der Mitarbeiter eingeprägt habe. Alle Mitarbeiter in der staatlichen Zivilverteidigung haben auf ihren eigenen Dienststellen an Konferenzen teilgenommen und Vorschläge darüber ausgearbeitet, wie die Zivilverteidigung für den Bürger im Alltag noch sichtbarer gemacht werden kann. In allen Landesteilen wurde auch an grösseren Ausstellungen teilgenommen, wobei es vor allem um die Lösung von friedensmässigen Aufgaben der Zivilverteidigung ging.

In den sieben Zivilverteidigungsregionen Dänemarks und in den über das ganze Land verteilten Zivilschutzkonzernen und ihren Ausbildungszentren, wie im Bereich der Städte und Dörfer, dann auch im Selbstschutz wird eine rege Ausbildungs- und Weiterausbildungstätigkeit nachgewiesen. Auf Antrag des Innenministeriums wurden für die Jahre 1989 bis 1994 Mittel für den weiteren Ausbau des Warnsystems bewilligt, um in einer ersten Phase 1200 modernste elektronische Sirenen in

städtischen Gebieten mit mehr als 1000 Einwohnern zu installieren. Das System baut auf der in den USA entwickelten Whelen-Sirene auf, die in Dänemark in Lizenz hergestellt werden soll. Im Juni 1989 kam es zu einer Parteiaussprache über den weiteren Ausbau der Zivilverteidigung bis ins Jahr 1991, die von 135 der insgesamt 179 Mitglieder des dänischen Parlaments unterstützt wurde. Der finanzielle Rahmen der Zivilverteidigung Dänemarks wurde jährlich auf 506,3 Mio. Kronen festgesetzt. (100 Kronen = rund 24 Fr.) Mit einem möglichen Atomkrieg wird immer noch gerechnet, ist doch im Rahmen dieser Aussprache auch der Aufbau eines neuen Warnsystems und die Durchführung eines landesweiten Atombereitschaftsplans berücksichtigt. Zusätzlich ist pro Jahr die Einberufung von 300 Wehrpflichtigen für die Stärkung des Katastrophenschutzes vorgesehen. Damit nehmen im Rahmen des staatlichen Zivilschutz-Korps 1400 Wehrpflichtige an einer sechsmonatigen Ausbildung teil. Für die kommunale Zivilverteidigung wurden weitere 500 Wehrpflichtige aufgeboten.

Im dänischen Zivilschutz hat man von Anfang an grossen Wert auf den friedensmässigen Katastropheneinsatz im In- und Ausland gelegt, blieb aber 1989 von grossen gemeinschaftlichen Einsätzen verschont. Im Parlament wurden 30 den Zivilschutz betreffende Anfragen behandelt. □